

KOBE – GAC: asuntos del GAC y la Junta Directiva (1 de 2)

Lunes, 11 de marzo de 2019 – 13:30 a 15:00 JST

ICANN64 | Kobe, Japón

MANAL ISMAIL: Buenas tardes a todos. Les pido por favor que tomen asiento. Vamos a iniciar la sesión en un minuto.

Buenas tardes a todos. Bienvenidos. Espero que hayan disfrutado tanto del almuerzo como de las sesiones de la mañana. Vamos a dar inicio entonces a esta sesión para hacer la preparación para la reunión con la junta directiva de la ICANN de mañana. Esta sesión está programada para 45 minutos solamente. Les pido que seamos eficientes en el uso del tiempo.

Como recuerdan, nosotros hemos recibido, como ocurre en todas las reuniones, un correo electrónico de la junta directiva que nos pregunta cuáles son las preguntas que nosotros tenemos para formularles a ellos en la reunión bilateral del martes. Ellos también formulan ahí preguntas a las diferentes organizaciones de apoyo y comités asesores, incluido el GAC. Esperan que nosotros les respondamos esas preguntas en la reunión. Nosotros presentamos respuestas preliminares a esas preguntas pero yo creo que nosotros ahora tenemos que analizar nuevamente estas preguntas, reconfirmar nuestras respuestas y ver si de las deliberaciones de los últimos tres días

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

tenemos más preguntas para formular a la junta directiva o ajustar o modificar alguna, cambiar alguna de las preguntas formuladas o que pensamos formular a la junta directiva.

El personal de apoyo ha recopilado y armado esta imagen. Les pido por favor que pasemos a la segunda. Estos son los antecedentes. Las reuniones entre la junta directiva y el GAC se dan en todas las reuniones presenciales. Me parece que de esto ya hablé. Podemos pasar a la siguiente imagen. Tenemos poco tiempo.

Esta es una agenda preliminar, un temario preliminar para nuestra reunión. En primer lugar, bienvenida, unas palabras de apertura, un informe sobre la sesión de BGIG que vamos a tener inmediatamente después de esta sesión. En general hay un diálogo sobre las preguntas y los temas del GAC que la junta directiva quiere compartir con nosotros, comentarios del GAC a la junta directiva sobre temas estratégicos que en realidad son las preguntas de la junta directiva al GAC.

Espero que hayan estado presentes en la ceremonia de apertura esta mañana porque Cherine mencionó el plan estratégico y también hubo una sesión con temas de alto interés esta mañana que fue dedicada exclusivamente al plan estratégico. Es decir, que quienes estuvieron presentes en estas dos sesiones quizá pueden incorporar por escrito o mañana, cuando nos reunamos

---

con la junta directiva, algún comentario. ¿Podemos avanzar, por favor?

Aquí tenemos las cuatro áreas que hemos identificado como áreas o temas que queremos debatir con la junta directiva. La liberación de las etiquetas, caracteres de dos caracteres que pueden ser utilizados en el segundo nivel, protección de las OIG, reglamentación de protección de datos, el modelo de acceso unificado y las potenciales rondas futuras de nuevos gTLD. Estas son las cuatro áreas de alto nivel que fueron identificadas por nosotros.

Si pasamos a la siguiente imagen, sobre el primer tema, la liberación de las etiquetas o caracteres de dos letras en el segundo nivel, esto es lo que nosotros ya le presentamos a la junta directiva y esto está sujeto obviamente a las deliberaciones de hoy. Las autoridades del GAC reconocen la respuesta de la junta directiva al asesoramiento del GAC en el último documento del tablero de comandos y las deliberaciones del GAC sobre esos temas se realizarán en Kobe. Las autoridades del GAC agradecen el desarrollo de la herramienta de dos caracteres y espera que los miembros del GAC no solo van a tener la oportunidad de ver una demostración de la herramienta sino también que van a ser capaces de poder utilizarla antes de reunirse con la junta directiva en la ICANN 64.

---

Perdón, Rob, no sé si me puede ayudar. ¿Esto es información a modo de antecedentes o esto es información que nosotros le dimos a la junta directiva?

ROBERT HOGGARTH: Manal, este es el texto exacto que las autoridades le enviaron a la junta directiva. Puedo agregar que esto fue compartido con la junta directiva a mediados de febrero. Es decir, que en este tema se anticipaba que iba a haber un seminario web, que es el que ya se realizó. Aquí nos concentramos en la parte que está en negrita, donde la expectativa era que los miembros del GAC podían compartir sus experiencias y reacciones en el momento de la reunión con la junta directiva.

MANAL ISMAIL: Gracias, Rob. Esto obviamente fue un tanto anticipado, antes de nuestras deliberaciones, antes del seminario web. Es decir, para señalar inicialmente que esto era un tema de interés del GAC y esperar que los miembros, cuando se hiciera la reunión con la junta directiva, pudieran compartir alguna reacción. Me voy a detener aquí. Quiero preguntar: ¿Esto es algo de lo que queremos hablar con la junta directiva? En segundo lugar, ¿hay alguna pregunta específica o comentario específico? Al menos hay una pregunta que tenemos que responder. ¿Este es un tema

---

de interés que queremos plantear ante la junta directiva?  
Kavouss, por favor. Irán.

IRÁN:

Buenas tardes, señora Presidenta, y a todos mis distinguidos colegas. Yo creo que tenemos una presentación sobre los dos caracteres, si no me equivoco, que presentó Thiago. ¿Es el mismo tema o es un tema diferente? ¿Tenemos algo? Me parece que hemos debatido esto y no sé si hay comentarios de algunos colegas. ¿Estamos hablando del mismo tema, de los dos caracteres? ¿Cuál es la herramienta? No sé qué significa herramienta aquí y qué le tenemos que decir a la junta directiva sobre la herramienta. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Cuando enviamos esto estábamos señalando cuáles eran los temas de interés para el GAC. Lo que hicimos fue guardar ese lugar porque después íbamos a dar más detalles. En respuesta a su pregunta, sí, es el mismo tema que presentó Thiago a comienzos de esta semana. El estado actual es que recibimos documentación detallada de la organización ICANN sobre este tema, que también fueron incluidos en el tablero de comando de la junta directiva.

---

La herramienta es lo que estuvimos hablando hace unas reuniones, que tiene que ver con la posibilidad que tienen los miembros de rastrear las registraciones de los códigos de dos caracteres en el segundo nivel, sea conforme a los ccTLD o gTLD. Esta herramienta ya está implementada. Hemos tenido un seminario web inmediatamente antes de Kobe sobre esta herramienta. Hemos acordado que en la reunión de Montreal vamos a utilizarlo como punto de verificación para que los colegas del GAC nos den sus comentarios sobre esta herramienta. Esta es la situación actual.

A principios de la semana llegamos a la conclusión de que quizá los colegas tienen que analizar el material que fue brindado en este tablero de comando, en la respuesta en realidad que dio la junta directiva. Los documentos son un tanto largos. Es decir, también lleva tiempo hacer la prueba de esta herramienta. Quizá alguna sensación inicial se puede dar en Marrakech pero podemos dar mayores comentarios para la reunión de Montreal. Este es un resumen de la situación actual. Mi pregunta es: ¿Le tenemos que hacer alguna pregunta específica a la junta directiva sobre esto? Sí.

IRÁN: Creo que no. No tenemos una pregunta específica. En primer lugar, gracias por la herramienta. Gracias por que esté

---

disponible. Los miembros del GAC deben tratar de utilizarla para ver, no sé si hay alguna experiencia. Respecto de la carta de dos o tres páginas y los anexos, podemos decir muchas gracias pero no pudimos mirarlo bien y quizá tengamos que reflejar los resultados o dar las respuestas en la respuesta de Marrakech. Yo creo que nada más que eso. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Kavouss. Francia, por favor.

FRANCIA: En primer lugar, creo que sí es un tema de interés para el GAC y para la reunión del GAC con la junta directiva. Yo creo que tenemos que ver si todavía sigue siendo de proceso cuando la junta directiva tomó la decisión de rechazar el asesoramiento del GAC en un tema que era sensible para muchos países. Hicieron obviamente un rechazo implícito porque decidieron hacer la liberación de estos códigos en el segundo nivel con los nuevos gTLD. Podemos seguir con este debate con la junta directiva.

En segundo lugar, creo que es demasiado temprano como para ver el uso que pueden haber hecho los miembros del GAC. Quizá en la próxima reunión o en la siguiente se puede decir cuántos países utilizaron la herramienta, etc. El tercer punto, no entiendo por qué estamos incluyendo a los ccTLD. El tema con los dos

---

caracteres siempre ha sido en los nuevos gTLD porque es en los nuevos gTLD donde tenemos el mecanismo para, en primer lugar, notificar a los gobiernos. Los gTLD legados, los ccTLD no son parte de esta discusión. No entiendo por qué los mencionamos. Nos tenemos que concentrar en los nuevos gTLD porque ahí es donde intervino la junta directiva con la decisión de liberarlos.

MANAL ISMAIL:

Respecto del último punto, mencioné los ccTLD porque son parte de las herramientas. Estaba describiendo nada más que era lo que podía ofrecer la herramienta. Si alguien está interesado en ver qué es lo que está en el segundo nivel de los ccTLD, la herramienta ofrece esa opción. Si no, está bien pero es una de las funciones que tiene la herramienta.

Respecto del primer punto que usted planteó, no estoy segura de haberlo entendido completamente. ¿Usted está pidiendo que le preguntemos de nuevo a la junta directiva si rechazó implícitamente nuestro asesoramiento? Es lo que preguntamos en el asesoramiento anterior y en realidad nos respondieron con estos dos documentos largos que no hemos podido leer. No quiero repetir la misma pregunta porque nos van a hacer referencia a los mismos documentos.



---

FRANCIA: Sí, tiene razón, Manal. Solo decía que era una pregunta pendiente porque hay un desacuerdo ahí entre la respuesta de la junta directiva y este grupo de países que formuló la pregunta en primer lugar. Creo que sigue habiendo un desacuerdo. Yo no sé si continuar la deliberación en esta reunión o no porque es verdad, es obligatorio y es un documento muy largo el de la respuesta. Creo que es probable que algún miembro del GAC haga esta pregunta durante la reunión.

MANAL ISMAIL: Yo creo que no hicimos una pregunta concreta en ese momento pero sí creo que, si sigue siendo un tema de interés para el GAC, lo podemos mantener como un punto para dar información durante la reunión con la junta directiva. Es decir, reconocemos haber recibido los documentos, que la herramienta se está probando en la actualidad y que les vamos a dar los comentarios en Montreal. Brasil, por favor.

BRASIL: Gracias, Manal. Habla Thiago. Si puedo decir algo sobre lo que dijo Francia, yo creo que podemos utilizar esta oportunidad para hablarle a la junta directiva sobre este tema, diciéndole que hay dos cuestiones que son independientes. Una tiene que ver con el procedimiento y está vinculada con la pregunta de si el procedimiento implementado guarda coherencia con el

---

asesoramiento del GAC. El otro tiene que ver con el fondo. Es decir, las respuestas que la junta directiva le dio al asesoramiento del GAC hasta el momento deberían ser plenamente satisfactorias. Tendrían que abordar los dos aspectos: el procesal y el de fondo. Tenemos el desarrollo de la herramienta para ver si satisface el tema de fondo pero en realidad no tiene que ver con el procedimiento. La sensación entre los miembros del GAC varía para ver si hablamos del primero o de la segunda cuestión.

En el documento de información que se preparó anteriormente, la sensación era que las inquietudes eran bastante compartidas cuando hablábamos del tema procesal. Cuando hablábamos entonces con la junta directiva en el día de mañana, le podemos decir que hay dos cuestiones para que cuando la junta directiva le hable al GAC de este problema de los códigos de dos caracteres que tengan en cuenta que son dos cuestiones diferentes y que las respondan en forma diferente.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Thiago. ¿Tendría que aceptar que esto va a ser una intervención oral que se va a hacer en la sala? Ahora estamos tratando de hacer una lista con las preguntas que vamos a compartir con la junta directiva. Es nuestra preparación para la

---

reunión de mañana. ¿Es algo que necesitamos poner por escrito o solamente decirlo oralmente mañana en la reunión?

BRASIL:

Podemos pensar en algún texto. No necesariamente tiene que ser una pregunta. Si el GAC puede formular una pregunta vinculada con este tema en particular se la podemos dar a la junta directiva pero lo que quiero decir es que tenemos que señalarlo. Si quieren, puedo preparar algún texto. No sé si hay alguien más que quiera proponer algún texto al respecto. Si hay alguien interesado podemos trabajar en conjunto.

MANAL ISMAIL:

Gracias. Espero que podamos hacerlo después de las sesiones del día de hoy como para poder compartirlo con la junta directiva lo antes posible antes de la reunión del día de mañana. Irán, por favor.

IRÁN:

No sé desde cuándo hemos dejado de lado nuestras inquietudes por el uso del código de país en el segundo nivel. Sigue siendo una inquietud. Sigue siendo una preocupación. Dicen que tiene que ver con los gTLD, los ccTLD. Si estamos usando el código de país o los códigos de dos caracteres en el segundo nivel, seguimos teniendo problemas. Algunos países siguen teniendo

---

problemas. No sé si Francia quizá no tiene problemas pero hay otros que tienen problemas. Este es el problema principal. Me parece que no hablamos de los gTLD. Si algunos países tienen problemas con los gTLD de dos caracteres me pueden dar ejemplos también. Estábamos preocupados con los ccTLD, con la liberación de los dos caracteres en el segundo nivel para que sea la liberación de estos dos caracteres al segundo nivel, hablando de 49, 51 países. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. ¿Algún otro comentario antes de pasar a la siguiente pregunta? ¿Podemos pasar a la siguiente imagen? Muy bien. Este es el tema tres. Creo que solamente cubrimos un solo tema hasta ahora pero no importa. El segundo tema es GDPR. Les pediría que por favor pongan aquí en pantalla la diapositiva correspondiente al GDPR. Esto es lo que ya hemos presentado como una respuesta inicial a la junta directiva. Los miembros del GAC están siguiendo de cerca las iniciativas del EPDP de la GNSO, el grupo de estudio técnico sobre el acceso a los datos de registración no públicos y está interesado en tener una actualización sobre los esfuerzos por parte de la organización ICANN para trabajar con las autoridades encargadas de la protección de datos.

---

Ante el conocimiento de la junta directiva del asesoramiento del GAC de ICANN 62 en Panamá de tomar todos los pasos necesarios para asegurar el desarrollo y la implementación de un modelo de acceso unificado que aborde la acreditación, autenticación, acceso y responsabilidad y aplique a todas las partes contratadas lo más rápido posible y el reconocimiento del Comité Europeo de Protección de Datos de que la ICANN debería desarrollar un modelo de WHOIS que permita usos a las partes interesadas pertinentes como las autoridades encargadas de la protección de la ley, ¿podría la junta directiva compartir una evaluación general de los resultados hasta la fecha en el EPDP, el grupo de estudio técnico y la participación de la ICANN con las autoridades responsables de la protección de datos y qué planes está actualmente elaborando para garantizar que estos esfuerzos cumplan con las necesidades de interés público mundial?

Esto es lo que se le presentó inicialmente a la junta directiva sujeto a la confirmación aquí en esta reunión. Entiendo que este es un tema de interés para todos. ¿Esto refleja exactamente lo que le queremos preguntar a la junta directiva o quieren cambiar algo? Le doy la palabra a Irán.

---

IRÁN:

Teniendo en cuenta las deliberaciones que se produjeron hasta el momento, tenemos que saber ahora que ya estamos en el inicio de la fase dos y hemos mencionado ya en dos oportunidades por lo menos que tenemos que tener alguna fecha objetivo, alguna fecha a la que apuntemos para que esto esté disponible, esta herramienta esté disponible para los gobiernos, para el GAC, por los distintos motivos y para las distintas autoridades, incluidas las encargadas de aplicación de la ley. Parece que actualmente no se nos ha dado una fecha y que esto no está claro porque no se conoce bien cuál es el volumen del trabajo pero según nuestra opinión para todo proyecto tenemos que tener algún tipo de objetivo y alguna fecha posible, tentativa para la implementación. Tendríamos que tener alguna idea estimativa de esa fecha de finalización. No debería quedar algo totalmente abierto. Este es un tema importante que también vamos a plantear en las conversaciones con otras partes de la comunidad. Nuestra pregunta a la junta directiva sería: ¿Cuál es la fecha objetivo para tener disponibilidad de estas herramientas para poder utilizarlas?

MANAL ISMAIL:

Entiendo que la fase dos no está mencionada en este texto que estamos presentando y que es de interés especial para el GAC contar con esa fecha pero no sé si la junta directiva va a estar en condiciones de darnos como respuesta una fecha tentativa pero

---

sin duda podemos plantear que necesitamos que la fase dos se implemente lo más rápido posible con plazos concretos, con fechas concretas y esto es algo que sí podemos hacer. Kavouss, ¿tiene que responder?

IRÁN:

Creo que no le podemos pedir a la junta directiva que nos dé una fecha objetivo. Nosotros deberíamos decirle que ayer nos dijeron en la reunión con la GNSO que no hay una fecha objetivo, una fecha tentativa disponible y eso es inaceptable. Debería haber algún tipo de fecha estimativa para saber cuánto tiempo vamos a tener que esperar porque parece que esto parece estar sujeto a un proceso que va a insumir más de un año. Cuando hablamos de más de un año, qué es lo que puede hacer la gente si no hay un modelo de acceso unificado para acceder a los datos que no son públicos. Esta es la pregunta que tendríamos que trasladar a la junta directiva para que la junta directiva también en su reunión con la GNSO pueda hablar de esto. Nosotros en el GAC somos una de las unidades constitutivas que estamos muy preocupadas por la disponibilidad de esta herramienta. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Sí, adelante.

---

**ALEMANIA:** Muchas gracias, señora Presidenta. Soy el representante de Alemania, del Ministerio del Interior. Estoy de acuerdo con su propuesta de evitar el término fecha tentativa. Puede ser un poco agresivo. Tal vez lo podemos formular en términos más diplomáticos. Podemos pedir un plazo. Al final de cuentas está muy claro que necesitamos una fecha concreta pero me parece que la junta directiva no está en condiciones de darnos una fecha estimativa. Creo que tiene que ver con las palabras. Está claro que queremos ver un avance un poco más acelerado pero creo que podríamos ser un poquito más flexibles con los términos que utilizamos.

**MANAL ISMAIL:** Gracias, Alemania. Estados Unidos.

**ESTADOS UNIDOS:** Soy Ashley, de Estados Unidos. Estaba siguiendo los últimos dos comentarios y creo que estoy muy alineada con ellos y sobre todo con lo que dijo Kavouss. Creo que tal vez lo podríamos plantear de esta manera. Nosotros en el GAC lo hemos discutido y vemos que es de vital importancia tener un plazo, una fecha límite para estas actividades. Tal vez podríamos plantearle a la junta directiva si tiene alguna noción, alguna idea en ese sentido, ver qué es lo que nos responden y continuar a partir de allí.



---

MANAL ISMAIL: Muy bien. Entonces, una vez más, si tienen alguna formulación de la pregunta concreta que nos puedan brindar, se lo vamos a agradecer para poder pasársela antes de que finalice el día de hoy a la junta directiva para que ellos estén listos para responder mañana. Siempre cuando presentamos la pregunta les damos la palabra a los miembros de la junta directiva pero por supuesto los colegas del GAC siempre tienen la posibilidad de intervenir durante esa sesión. Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Es una pregunta un poco curiosa pero sin Tom Dale no tengo en claro a quién le tengo que enviar el texto. ¿A Rob Hoggarth?

MANAL ISMAIL: Sí, por favor. Gracias por la pregunta. Aquellos que nos estén ayudando con la redacción de las preguntas para la junta directiva, por favor, envíenselas a Rob. También cópienme a mí, por favor. Kavouss.

IRÁN: Estoy en cierta forma de acuerdo con Alemania pero tendríamos que hablar de un plazo junto con una fecha indicativa, una fecha objetivo, por lo menos tentativa aunque no sea precisa.

---

Hablamos de un plazo. Dentro del plazo una fecha objetivo tentativa y luego podemos tener una fecha objetivo y una fecha definitiva. Creo que esto nos va a permitir tener más claridad y distinguir los distintos pasos en este proceso. Una fecha objetivo tentativa, una fecha objetivo y una fecha definitiva.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. Vamos a trabajar en la redacción de esta pregunta después de esta sesión. Tal vez ahora podemos seguir avanzando si no hay más comentarios sobre GDPR. Podemos avanzar entonces al tercer tema. Las posibles futuras rondas de nuevos gTLD. Ese es el próximo tema. Esto es lo que se le presentó en Barcelona a la junta directiva. La junta directiva indicó que estaba preparada para reaccionar y responder muy rápidamente cuando la GNSO completara su PDP de procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. ¿Podría la junta directiva de la ICANN compartir su perspectiva o consideración actual sobre la medida en que los distintos criterios establecidos en el asesoramiento del GAC de Helsinki, que fue aceptado por la junta directiva, serán tratados antes del inicio de cualquier nueva ronda de solicitudes? Kavouss.

---

**IRÁN:** Por supuesto, creo que aquí ya no tenemos más la cuestión de que esto esté sometido a los comentarios de otros colegas. Ayer hablamos de distintos años en los que se podrían concretar los distintos pasos hasta tener un informe definitivo, los periodos de comentario público. Se habló de la posibilidad de tener dos. Creo que ya no necesitaríamos más información que la que nos brindó Jeff Neuman ayer. Creo que esto no es una pregunta. Por supuesto, otros colegas pueden querer plantearla. Yo creo que no necesitamos escuchar más información que la que ya nos transmitió Jeff Neuman en el día de ayer. Gracias.

**MANAL ISMAIL:** Gracias, Kavouss. Aquí tenemos la propuesta de eliminar esta pregunta simplemente porque no hay nada más para que nos digan más allá de lo que ya nos comunicó Jeff Neuman ayer. Suiza. Jorge, adelante.

**SUIZA:** Gracias, Manal. Hola a todos. Jorge Cancio, en nombre de Suiza. Entiendo qué es lo que está diciendo Kavouss porque Jeff nos dio ayer su perspectiva sobre esta cuestión. Al mismo tiempo, el asesoramiento de Helsinki va dirigido a la junta directiva. La junta directiva está teniendo en cuenta un conjunto más amplio de informaciones que lo que Jeff nos puede transmitir en su calidad de copresidente del grupo de trabajo del PDP. Creo que

---

esta pregunta entonces sigue siendo válida si bien todavía falta tiempo para que se inicie realmente la próxima ronda o la próxima expansión de los gTLD.

Si yo recuerdo correctamente, en el asesoramiento del GAC de la reunión de Helsinki también se hizo una referencia implícita a cuál sería el resultado de la revisión de CCT y otras revisiones que también van dirigidas a la junta directiva y no al grupo de trabajo del PDP que es copresidido por Jeff. Tal vez podríamos contar con una evaluación interina provisoria de la junta directiva que resultara útil. Espero haber sido claro.

MANAL ISMAIL: Gracias, Jorge. Irán.

IRÁN: Gracias. Cuando comenté, yo dije “sujeto a las opiniones de otros colegas del GAC” pero yo creo que la pregunta tal como está redactada ahora no debería plantearse. Tal vez debería ser reformulada. Gracias.

MANAL ISMAIL: Muy bien, Jorge. ¿Usted estaría interesado en ayudarnos a reformular esta pregunta? Kavouss, ¿usted tiene alguna redacción específicamente?

---

IRÁN: No. Jorge dio la formulación de esta pregunta específica. Creo que él debería reformularla.

MANAL ISMAIL: Jorge, ¿podría repetir lo que usted dijo tal vez por escrito y lo podría compartir con Rob?

SUIZA: Tal vez estoy demasiado afectado por el jet lag pero no recuerdo haber reformulado la pregunta pero si hay algo en lo que yo dije que aparezca en la transcripción que pueda resultar útil para abordar las inquietudes y los comentarios de Kavouss, creo que vamos a poder de hacerlo. El personal de apoyo nos puede ayudar en ese sentido.

MANAL ISMAIL: Gracias, Jorge. Creo que todavía tenemos un tema más para cubrir. Nos quedan 10 minutos. Estoy un poquito confundida. Pensé que teníamos 45 minutos en esta sesión. A ver, quiero verificar cómo vamos con el horario. Tengo a Canadá, Suiza, que han solicitado la palabra. También la Comisión Europea. ¿No? Muy bien. Canadá entonces.

---

**CANADÁ:** Gracias, Manal. Soy Luisa Paez, en nombre del gobierno canadiense. Simplemente siendo consciente del tiempo con gusto voy a trabajar con Jorge, de Suiza, mi querido colega, y con Kavouss para reformular o mejorar esta pregunta sobre los nuevos gTLD. Yo quiero apoyar a Suiza en su comentario respecto de tener una visión estratégica o comentarios más de naturaleza estratégica de parte de la junta directiva más allá de lo que nos dijo el copresidente del grupo de trabajo de PDP que no nos puede dar ese tipo de perspectiva. Ofrezco mi ayuda para eso. Lo podemos hacer luego.

**MANAL ISMAIL:** Muchísimas gracias, Luisa. Esto es de mucha ayuda. Jorge, por favor.

**SUIZA:** Gracias, Manal. Les pido disculpas por tomar la palabra nuevamente. Soy Jorge Cancio para que conste en los registros. Simplemente una pregunta para aclarar la situación porque en los otros temas que le presentamos a la junta directiva yo vi que había cuatro temas pero teníamos las OIG pero ahora lo sacamos. ¿Eso fue intencional?

---

MANAL ISMAIL: No estoy familiarizada con las diapositivas. Sé que hay un tema que está faltando. No sé si es por un problema de numeración. A ver... No, teníamos este tema después del de códigos de dos caracteres. Ahora lo vamos a tratar. Un segundito, por favor. Podemos tratar ese último tema rápidamente y luego pasamos a la reunión con el grupo de interacción de la junta directiva y el GAC y así terminamos temprano. Tal vez podamos trasladar las preguntas de la junta directiva al GAC. Ya hablamos de procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD. Brasil.

BRASIL: Gracias, Manal. En la reunión con la junta directiva creo que sería una buena oportunidad si le parece para hacer una declaración sobre el tema .AMAZON. No sé si hay otros países que están interesados en estos acontecimientos. Tal vez le damos la oportunidad de reaccionar ante las últimas novedades y presentar nuevamente nuestra posición. Quisiéramos tener algunos minutos para hacerlo. Gracias.

MANAL ISMAIL: Sí, gracias. Tomamos nota de eso. Les iba a preguntar al final si este es un tema que querrían agregar. Una última cosa antes de terminar, que tiene que ver con las protecciones de las OIG. Esto es lo que le habíamos presentado inicialmente a la junta

---

directiva. Las autoridades del GAC agradecen la respuesta de la junta directiva al asesoramiento del GAC en el documento del tablero de control reciente y han entablado un diálogo con las autoridades del consejo de la GNSO para entender el estado de los esfuerzos de desarrollo de políticas actuales de la GNSO. A los miembros del GAC les interesa saber cuál es la visión de la junta directiva con respecto a la situación actual de este tema. No sé si hay comentarios. Suiza y luego Irán.

SUIZA:

Gracias, Manal. Jorge Cancio, de Suiza. Ayer creo que tuvimos una discusión muy fructífera con el consejo de la GNSO sobre este tema de las protecciones de las OIG. Tal vez podríamos incorporar algún comentario al respecto, darle algún tipo de indicación a la junta directiva respecto de que en principio parece que estamos encaminados por una vía constructiva para ver cómo se puede reiniciar el PDP de acuerdo a las condiciones que sean aceptables para todos. No sé si esto se podría transmitir de alguna manera. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Vamos a tratar después de esta sesión de formular la pregunta a la luz de las conversaciones que tuvimos a principios de esta semana. Irán.



---

IRÁN: Sí, en el mismo sentido de lo que dijo Jorge. La pregunta sigue siendo válida pero podríamos agregar que después de nuestra reunión con la GNSO, que la podemos calificar como fructífera o útil, entendemos que la GNSO está considerando cuatro opciones y que probablemente podría haber un EPDP y nosotros quisiéramos saber cuáles son los tiempos que se consideran para terminar este trabajo. Esto es algo que ayer no fue mencionado por la GNSO pero quisiéramos tener alguna idea. Tal vez podríamos agregar esto. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Irán. Quizá después de la reunión del grupo de trabajo de BGIG, quienes hablaron de algunos puntos quizá puedan reunirse como para ajustar un texto y circularlo a todo el GAC, y después mandarlo a la junta directiva. Veo que ya han llegado los miembros de la junta. Les pido disculpas por haber demorado pero pensé que teníamos 45 minutos y que empezábamos a las 2:15. ¿Algo más que hayamos pasado por alto o algo más que haya que agregar sobre .AMAZON? Bien. Gracias. Pasamos entonces directamente al grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC, que es la siguiente sesión. A las 2:46 vamos a tener que observar un momento de silencio en conmemoración de quienes perdieron su vida en un gran

---

terremoto aquí en Japón. Es nada más que para advertirles que en ese momento de la sesión vamos a interrumpir. Maarten.

Esta es la reunión entonces del grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC. Tenemos aquí a Maarten Botterman, que lo va a copresidir conmigo. Maarten, tiene la palabra.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Muchísimas gracias por quedarse. Los hace parte de este grupo de interacción entre la junta directiva y el GAC. En realidad el nombre de este grupo se lo debemos a Kavouss que fue quien lo sugirió. Es la continuación de lo que había hecho el BGRI, que es un grupo con el que quizá están más familiarizados.

Aquí vamos a hablar entonces de cómo podemos comunicarnos mejor, interactuar mejor. No hablamos de temas de fondo sino de cómo generamos estas cuestiones que van a resultar en una mejor colaboración en el futuro. Habiendo dicho esto, querría decirles algo. Pueden ver el temario. Vamos a hablar del tablero de comandos de Barcelona. Muchos de ustedes también fueron introducidos a esta herramienta de los dos caracteres. También pudieron ver los materiales de información para ver cómo se dieron las cosas, qué cosas vencieron y qué cosas van a seguir adelante. Después también compartir con ustedes el tema de cómo se aborda el asesoramiento que esperamos de ustedes al final de esta semana, que sé que es el tema favorito.

---

También me parece que este es un buen lugar para plantear las inquietudes porque una de las cosas fue qué hacemos con el asesoramiento diferido, que es bueno debatirlo con ustedes en conjunto. Esto es lo que queremos cubrir hasta las 3:00 de la tarde, ¿verdad?

MANAL ISMAIL: Gracias. Gracias, Maarten. Gracias también a León y Matthew, por reunirse también con nosotros. No sé si darle la palabra a David o Christine. También gracias por estar presentes y por ayudarnos.

MAARTEN BOTTERMAN: No sé si tenemos una imagen del comunicado de Barcelona. Recibieron entonces la respuesta a este comunicado. Creo que podemos decir que cumplimos con lo prometido en Barcelona. Creo que lo recibieron, ¿no?

MANAL ISMAIL: Sí. Es para reconocer que nosotros recibimos la respuesta de la junta directiva. Gracias por la respuesta. Gracias por el periodo predecible que nos han dado para poder hacer el seguimiento. Gracias.

---

MAARTEN BOTTERMAN: Digamos que ha habido mucho debate sobre los dos caracteres en los últimos años. Es importante el diálogo que tuvimos en Barcelona, que fue disparado por la documentación que ustedes nos dieron para que quede en claro de dónde partíamos y dónde estamos. También tuvimos el placer de tener la herramienta lista. Ya no tienen que preguntar qué dominios están utilizando los dos caracteres que tienen que ver con el código de país de cada uno de ustedes sino que pueden en cualquier momento en línea mirar esta información que está en línea y se actualiza diariamente. Si no pudieron todavía participar en la llamada con la organización, yo supongo que va a haber otras oportunidades para que lo hagan.

Lo que escuché es que la impresión general es que la herramienta es útil, que aborda las inquietudes planteadas en el asesoramiento y me parece que es bueno en algún momento en el futuro repetir la pregunta. Una vez que la utilicen, ver si esto realmente aborda sus inquietudes y si funcionó.

Habiendo dicho esto, no sé si hay alguna pregunta específica. No sé si quieren que les presente ahora la herramienta o no. Me parece que no. ¿Alguna pregunta específica sobre la herramienta o la documentación que tenga que ver con los dos caracteres? Kavouss.

---

IRÁN: Sí. Gracias, Maarten. Antes de que usted entrara hablamos de otros aspectos. Hasta el momento no pudimos usar la herramienta. Necesitamos tiempo para hacerlo, para verla. Es una forma de navegar pero no resuelve el problema porque en realidad estamos navegando por donde estamos pero realmente no aborda todas las inquietudes. Lo dijimos antes de que usted viniera. Hablamos de que recibimos una respuesta de dos hojas pero con un anexo de 16. Realmente no podemos saber si la respuesta es satisfactoria o no, si necesitamos más aclaraciones o no o si puede ser satisfactoria o no. Por el momento, al menos Irán por el momento, no ha podido utilizarla. Gracias.

MANAL ISMAIL: Gracias, Kavouss. Sí. Estuvimos hablando hace un rato de esto. Muchísimas gracias por los documentos. Agradecemos haberlos recibido pero todavía no hemos tenido tiempo para analizar todos los documentos recibidos. Lo vamos a hacer también con la herramienta. Hubo un seminario web para la herramienta. Para quienes no pudieron participar, el seminario está grabado. Pueden escuchar las grabaciones. Les pedimos que nos hagan los comentarios apropiados después de verlo. En realidad vamos a recibir todos esos comentarios entre esta reunión y la de Montreal donde vamos a reunir todos los comentarios para ver si es necesario hacer algún cambio o mejora. ¿Algo más? Bien.

---

MAARTEN BOTTERMAN: Pasamos a la siguiente imagen donde sobre la base de los principios que hemos estado analizando en los últimos años en lo que hace a las respuestas a los comunidades y la publicación, Christine, no sé si quiere decir algo.

CHRISTINE WILLETT: Gracias. Christine Willett, de la organización ICANN. Aquí vemos las fechas en las que la junta directiva considera tomar acción sobre el comunicado del GAC que surja de Kobe. La primera fecha se supone que es la de publicación del comunicado esta semana. Después va a haber una reunión entre la junta directiva y el GAC, una reunión en teleconferencia para aclarar preguntas. En general es dentro del mes posterior a la publicación del comunicado. Nosotros pensamos que la fecha aproximadamente va a ser el 16 de abril si lo permiten las agendas de todos.

La junta directiva anticipa que va a considerar el tablero de mando y adoptar una resolución hacia fines de mayo, que es antes de la ICANN 65. Esto está en línea con los plazos que hemos estado manejando en los últimos dos años en lo que hace al procedimiento del asesoramiento del GAC.

---

**MAARTEN BOTTERMAN:** ¿Alguna pregunta o comentarios? Sé que hay gente nueva aquí en la sala que viene por primera vez a las reuniones. Les pido por favor que levanten la mano y les puedo explicar todo lo que necesitan. La idea de esta reunión es facilitar la comunicación, no que haya un debate. Pueden formular cualquier pregunta que sientan que deben formular.

**MANAL ISMAIL:** No veo preguntas por el momento. Creo que los plazos son claros. Son los usuales. También nos ayuda a nosotros poder predecir o no saber cuándo la junta directiva va a responder al asesoramiento y además saber cuándo vamos a tener esta comunicación de aclaración que en general se da después de la publicación del comunicado. Creo que podemos seguir adelante entonces.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Sí, por favor, siguiente imagen. Como dijo Manal y hablamos, sería bueno hablar aquí de esta categoría del asesoramiento diferido. Es decir, un asesoramiento que necesitaba un sí o un no pero como el proceso se da en este modelo de múltiples partes interesadas en el que trabajamos quizá no era el momento adecuado para que la junta directiva recibiera el asesoramiento. ¿Pueden pasar a la siguiente imagen, por favor? Bien. Christine,

---

¿nos puedes ayudar con esto? No traten de leerlo porque realmente la letra es muy pequeña.

CHRISTINE WILLETT: Sí. Aquí tenemos mucha información o muchas palabras. Aquí se reflejan los cinco puntos de asesoramiento diferido que surgieron del tablero de comandos adoptado por la junta directiva en enero de 2019. Muestra que hay cinco puntos donde hay un asesoramiento diferido. Los primeros cinco tienen que ver con el GDPR y el WHOIS, un asesoramiento que surgió en el comunicado de San Juan. El número cinco también es del comunicado de San Juan y tiene que ver con las siglas y acrónimos reservados de las OIG. Cuando hablamos del texto del asesoramiento, es el texto del comunicado y cuando dice la respuesta de la junta directiva en el tablero de comando de Barcelona habla de las respuestas de la junta directiva a estos puntos señalados del asesoramiento.

MAARTEN BOTTERMAN: El consejo de la GNSO adoptó el EPDP pero todavía está abierto el periodo de comentarios públicos me parece que hasta principios de abril lo que significa que recién en ese momento va a haber un EPDP definido y en ese momento la confusión que se dio por ejemplo con el tema de los dos caracteres en Helsinki no se repita y que quede claro que sea lo que sea que haga la junta



---

directiva con el texto del EPDP se tome en cuenta este asesoramiento diferido del GAC.

En lo que tiene que ver con las OIG, escuché lo que estaban hablando en preparación para la reunión del martes pero queda claro que este proceso todavía tiene pendiente una interacción entre el GAC y la GNSO en este momento. Este asesoramiento diferido para nosotros, para la junta directiva, significa que es algo de lo que no nos olvidamos. Está presente y cuando llegue el momento lo vamos a tomar en cuenta. Me parece que es la mejor forma de llevarlo adelante en este momento. Obviamente, no sé si hay sugerencias o preguntas al respecto.

MANAL ISMAIL:

¿Hay alguna pregunta entonces de los colegas del GAC? De lo contrario, yo tengo una pregunta en lo que tiene que ver con la plataforma en sí misma. Cuando nosotros damos un seguimiento a un asesoramiento previo del GAC, ¿cómo se ve esto reflejado en la plataforma? No sé si se marca una entrada nueva y dice que es un seguimiento, aparece bajo la misma entrada inicial. No sé entonces cómo se maneja en la plataforma porque a veces nosotros hacemos un seguimiento de un asesoramiento anterior.

---

**CHRISTINE WILLETT:** En lo que hace a la herramienta y cómo hace el rastreo la organización, nosotros registramos ese seguimiento, esos temas de seguimiento que surgen en el comunicado del GAC y hacemos la correlación con el asesoramiento inicial y la situación en la que se encuentra el asesoramiento inicial. Por ejemplo, en el comunicado de Barcelona lo que era seguimiento fue incluido en el tablero de comando de la junta directiva y en el punto número uno de nuestra agenda. Hicimos un comentario y una respuesta a la junta directiva en ese tablero de comando.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Creo que también es bueno, no sé si ustedes lo consideran mejor, si se trata de un asesoramiento nuevo o si es uno viejo. Es decir, hacer una referencia al asesoramiento anterior para que quede explícito cuál era la pregunta a la junta directiva en ese momento. Me parece que yo vi dos cosas, que era asesoramiento anterior y seguimiento del asesoramiento y hay también asesoramiento nuevo. Si es nuevo les pido que por favor sean claros y lo digan. Irán.

**IRÁN:** Sí. Una aclaración. En el primer tema que habla del WHOIS, ayer se habló de que en el resultado del EPDP ahora está abierto por 42 días o 40 días. no sé si es 42, 40, lo que sea, para comentarios públicos, que después va a ir para la junta directiva, lo va a

---

considerar, lo va a analizar y lo va a aprobar, esperamos, pero eso no responde plenamente al asesoramiento porque necesitamos un modelo y el modelo va en la parte dos. Es un asesoramiento, al menos la mitad, que continúa. La parte principal del asesoramiento no tenía que ver con el EPDP sino que tenía que ver con el modelo de acceso y el acceso no va a estar disponible. Entonces van a hablar con la junta directiva y de hecho se habló el otro día sobre parte de cuál es el periodo que tenemos para eso. Esto no va a estar cerrado ni en abril ni en mayo ni en junio. No sabemos por cuánto tiempo pero va a seguir abierto.

MAARTEN BOTTERMAN: Sí. Tiene razón. No está cerrado, no es que se vaya a cerrar todo después del EPDP. Considero lo que usted acaba de decir sobre este diferimiento hasta que todo esté cerrado. Hay varias partes que van a seguir funcionales en la próxima fase. También es bueno que trabajemos juntos también en Marrakech para que el comunicado de Marrakech sea explícito al respecto. Vamos a tratar de encontrar la forma para que nada se nos pierda en el camino.

MANAL ISMAIL: Gracias, Maarten. ¿Alguna otra pregunta? ¿Algo más en nuestra agenda para el día de hoy?

---

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Tenemos otros asuntos? Kavouss.

IRÁN: Muchísimas gracias. Sí, este BGIG...

MAARTEN BOTTERMAN: Usted conoce el nombre.

IRÁN: Sí. Creo que está encaminado, que debemos continuar con esto y me parece que este es el primer fruto que tenemos de todo esto. Muchísimas gracias por su atención y las acciones de seguimiento y las llamadas en teleconferencia para aclaración del asesoramiento. Si los colegas me lo permiten, voy a agradecerle realmente en forma colectiva a la junta directiva.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias. Yo creo que, como tenemos tiempo, podemos realmente mantenerlo en la agenda de las reuniones. Quizá dar más tiempo para prepararse mejor para la reunión del martes, donde van a poder ahí también hablar de temas controvertidos. Muchísimas gracias por la hospitalidad. Les deseo un buen día a todos. Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Maarten. Gracias a Chris, Nigel, Matthew y León. Muchísimas gracias por haber tomado el tiempo de venir aquí. Hemos sido muy eficientes. Les pido a los colegas del GAC que se queden en la sala para terminar de preparar la reunión con la junta directiva del día de mañana. Gracias a David y a Christine, por supuesto. Muchísimas gracias.

Muy bien. Ahora volvemos a la presentación que teníamos. Ya cubrimos cuatro áreas sobre las cuales queremos hacerle preguntas a la junta directiva. Vamos a hacerles los ajustes finales a estas preguntas una vez que terminemos con esta sesión. Rápidamente quisiera que repasemos las preguntas que la junta directiva le hace al GAC y a otras SO y AC.

Tenemos en primer lugar, el plan estratégico preliminar de la ICANN para los ejercicios fiscales del 2021 al 2015 se basa en cinco tendencias principales identificadas por la comunidad de la ICANN que presentan desafíos y oportunidades. El plan estratégico preliminar refleja estos desafíos en cinco objetivos estratégicos. Uno, fortalecer la seguridad del sistema de nombres de dominio y el sistema de servidores raíz del DNS. Dos, mejorar la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN de gobernanza. Tres, hacer evolucionar los sistemas de identificadores únicos para continuar

atendiendo a las necesidades de la base de usuarios mundial de Internet. Cuatro, abordar las cuestiones geopolíticas que impactan en la misión de la ICANN para asegurar una Internet única y globalmente interoperable. Cinco, asegurar la sostenibilidad financiera a largo plazo en la ICANN. Estas son las cinco metas estratégicas de la ICANN y como se mencionó hoy durante la ceremonia de apertura estos son los cinco objetivos a los que se apunta. Hubo una descripción de todos ellos esta mañana. Siguiendo.

En un esfuerzo para abordar los cinco objetivos estratégicos, la ICANN se está embarcando en cuatro áreas de proyecto principales que incluyen: el plan estratégico preliminar para el 2021-2025, que fue publicado en diciembre; el primer documento de consultas sobre un proceso de presupuestación de dos años, que fue también publicado en el mes de diciembre, y el plan operativo preliminar para el ejercicio fiscal 21-25 y las proyecciones financieras que probablemente sea publicado a mediados de 2019.

Además, sobre la base de la retroalimentación de la comunidad y las discusiones en ICANN 63 la junta directiva tiene la intención de iniciar una consulta aquí en Kobe sobre el estado del modelo de gobernanza de la ICANN, incluido si y de qué manera debería evolucionar para continuar sirviendo a la comunidad global de la ICANN. Pueden consultar esta información sobre la sesión que se

---

realizará el jueves 14 de marzo a las 13:30 en el salón principal. Pasemos a la siguiente diapositiva para ver las preguntas específicas que recibimos.

En enero, el presidente de la junta directiva de la ICANN compartió las cinco áreas principales en las que hay desafíos y los cuatro proyectos de planificación claves, y preguntó a las SO y a los AC lo siguiente: ¿Estamos listos? Por ejemplo, ¿colectivamente tenemos el liderazgo, las habilidades, los recursos, el conocimiento y el compromiso requeridos para implementar estos planes con éxito en los próximos cinco años? Necesitamos su ayuda para esto.

Se les preguntó específicamente a las SO y a los AC cuáles serían sus aportes generales en este sentido. Primero, ¿qué es lo que deberían estar haciendo la junta directiva, ICANN como organización y la comunidad para prepararse para una implementación exitosa de estos planes? Por favor, realicen tres sugerencias lo más concretas posibles dando una para la junta directiva, otra para la organización ICANN y otra para la comunidad. Vamos a tratar de poner las cosas en contexto porque esta pregunta está directamente relacionada con lo que acabamos de mencionar.

La segunda pregunta es la siguiente. Si bien el éxito de estos planes depende principalmente del interior de la ICANN,

---

sabemos todos que la ICANN no opera en un vacío y que las alianzas y las asociaciones son importantes para nuestro éxito. ¿Cómo podemos aumentar la probabilidad de que los aliados y socios importantes en este espacio estén en sintonía y trabajando juntos para lograr los objetivos comunes y acordados? Por favor, brinde una sugerencia de algo que podría hacerse externamente para mejorar la confianza y la colaboración.

Estas son las dos preguntas que hemos recibido de la junta directiva. No sé si hay reacciones inmediatas a esto. Para serles franca, nosotros no hemos hecho ninguna presentación preliminar de respuesta a estas preguntas. Las estoy compartiendo con ustedes para que ustedes puedan dedicarle su atención. Por supuesto, fueron compartidas también por correo electrónico. Una vez más, a modo de torbellino de ideas, aquí podemos tenerlas ahora y podemos pensarlas, consultarlas con la almohada y tal vez mañana estemos más preparados para dar respuesta a estas preguntas con la junta directiva durante la sesión. Adelante, Irán.

IRÁN:

Nosotros podemos hacer un comentario sobre la estabilidad financiera mañana teniendo en cuenta lo siguiente. Tenemos una misión, tenemos una visión, tenemos metas estratégicas y



---

luego tenemos actividades y tenemos resultados, productos. Traducimos el plan estratégico y el plan operativo en actividades y luego utilizamos la posibilidad financiera para implementarlo. Uno podría decir que en primer lugar debe haber un mapeo que muestre claramente el plan operativo en su relación con las actividades y los resultados o productos que se espera lograr con un objetivo para esos productos, para esos resultados. En segundo lugar, debería haber un vínculo con el plan operativo desde el plan financiero y el estratégico. Quería hacer algo al final de la presentación general de hoy pero tenemos poco tiempo así que posiblemente lo pueda plantear mañana. Es importante hacer este mapeo para ver cómo se vinculan las actividades con las distintas metas, con los objetivos y con las posibilidades de una sostenibilidad financiera. Esto ayuda mucho a entender la situación.

El plan quinquenal es general. Después de la presentación o después de la implementación puede existir la necesidad de hacer algún ajuste pequeño para que haya una actualización. Este ajuste anual podría estar incluido en el plan operativo financiero o estratégico. Todas las organizaciones lo hacen de esa manera. Cinco años tienen un plan más general pero todos los años se hacen ajustes a ese plan quinquenal para poder adaptarse a las circunstancias que predominan en ese momento.

---

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Kavouss. Esto va a ser muy útil. Puedo simplemente decir que hemos recibido las preguntas de la junta directiva y luego puedo consultar si hay alguna reacción inmediata a estas preguntas y así usted, Kavouss, puede hacer su intervención junto con cualquier otro colega que quiera hacer una intervención. De lo contrario, tiene igualmente sentido que veamos todo el material, que luego pensemos en lo que ocurre en la sesión del jueves y tal vez formular comentarios posteriormente si no podemos tener ahora una discusión.

Tal vez cuando la junta directiva nos hable acerca de temas que son de interés específico para nosotros, por ejemplo los pilares del modelo de gobernanza de Internet, el modelo de múltiples partes interesadas. Sé que este es un tema de interés para el GAC. Seguramente van a ir surgiendo comentarios a medida que vamos entendiendo más el tema y lo vamos tratando.

Como les decía, el jueves hay toda una sesión moderada por Brian Cote, quien es un integrante de la comunidad desde hace mucho tiempo, que fue presidente del ATRT1 y el ATRT2. Entiendo que no haya una reacción inmediata. Simplemente estoy mostrándoles este pilar importante para que le presten atención, que lo seguiremos muy estrechamente. ¿Algo más? Kavouss.

---

**IRÁN:** Yo mencioné, y tal vez tengamos que enfatizarlo hoy o mañana, la necesidad de promover la colaboración con las organizaciones internacionales, incluida la UIT para algunos aspectos. Hoy se habló del despliegue de IPv6 y esto es algo que se hace dentro del contexto de la UIT y se necesita colaboración porque tal vez la UIT no tiene todas las posibilidades para asistir a los países en este despliegue. Algunos países lo llaman transición, migración, como quieran denominar a este proceso. Pasar de IPv4 a IPv6 es un proceso en el que se necesita colaboración, tal vez pueda no existir el conocimiento, el know how. Se necesita desarrollar las capacidades para esto. Podemos hacer énfasis en la necesidad de que haya una colaboración con las organizaciones internacionales incluida la UIT.

**MANAL ISMAIL:** Gracias, Irán. Esto tal vez entraría dentro de la respuesta para la segunda pregunta. Específicamente qué es lo que querían ellos escuchar de nosotros. Le doy la palabra a Suiza. Jorge.

**SUIZA:** Gracias, Manal. Jorge Cancio. Más que una respuesta a esta pregunta es una sugerencia o una consulta a las autoridades del GAC. Por ejemplo, yo estaba recordando con estas preguntas que presentamos una respuesta a la junta directiva respecto de nuestras prioridades para el 2019. Eso fue hace unos meses. Veo

---

que hay un material útil y tal vez las autoridades del GAC junto con la ayuda del personal de apoyo podrían revelar parte de ese material porque sigue siendo vigente. Se hizo mención, por ejemplo, de que necesitamos reequilibrar los procesos con los productos para poder tener mayor eficiencia en esos procesos. También hay otras ideas generales y como estas preguntas son bastante amplias creo que podríamos aprovechar y trabajar sobre esa base.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Suiza, por esta sugerencia tan útil. Vamos a intentar hacerlo. Disculpen que me sonó la alarma del teléfono. Este es el momento en el que nosotros tenemos que hacer un minuto de silencio. Permítanme primero leer una declaración y luego pasaremos a hacer un minuto de silencio.

El 11 de marzo de 2011 a las 2:46 PM hora local un terremoto de magnitud 9.1 azotó el océano Pacífico en cercanías de la costa noreste de la isla Honshu en Japón. El terremoto, conocido como el Gran Terremoto de Japón Oriental, desencadenó un gigantesco tsunami con olas que alcanzaron los 40 metros de altura y llegaron hasta 10 km tierra adentro. Fue el terremoto más potente que se haya registrado en Japón y el cuarto más potente en el mundo. Se estima que 20.000 personas fallecieron y cerca de 500.000 personas tuvieron que ser evacuadas.

---

En conmemoración de las personas fallecidas y de quienes vieron sus vidas afectadas por el Gran Terremoto de Japón Oriental guardaremos un momento de silencio. Creo que tal vez debamos esperar unos segundos más para iniciarlo.

**[Momento de silencio]**

Muchas gracias a todos. Muchas gracias, Jorge, por la sugerencia. Vamos a intentar buscar ese material. Es útil. Es pertinente. Va a ayudar a refrescar la memoria y también a iniciar la conversación. Peter, adelante.

HUNGRÍA:

Gracias, Manal. Quería hacer referencia a lo que dijo Kavouss sobre la colaboración con otras organizaciones internacionales, incluida la UIT. Creo que la ICANN ha hecho la solicitud para ser miembro de UIT-D. Probablemente sería una buena idea extender la membresía de la ICANN en otros sectores como por ejemplo en la UIT-T. Eso tal vez podría ser una sugerencia.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Peter. Adelante, Kavouss.

IRÁN:

Gracias, Peter. Yo también quería plantear esa cuestión. Creo que estamos muy complacidos de que la ICANN ahora es

---

miembro de UIT-D pero en la UIT-T por lo menos hay tres grupos de estudio que están trabajando en línea con las actividades de la ICANN sobre el tema de la seguridad. Hay otro grupo también que habla y estudia todas las cuestiones de Internet. Hay otro grupo de estudio. Tal vez deberíamos considerar la posibilidad de que la ICANN sea miembro de UIT-T por lo menos y debido a todo el tema de las redes 5G, todo el tema de la movilidad, todo lo que empezará a operar a fines de 2019 y después en el 2020, después de que WRC19 se vuelva operativo en muchos países empezaremos a embarcarnos en las perspectivas de 5G. Iremos más allá de 5G. En UIT-T en realidad están hablando incluso de 6G. Cosas que van más allá de la red de 5G. Creo que también tenemos que alentar a que la ICANN sea miembro de estos tres sectores, incluidos UIT-R.

Manal, nosotros en 2010 hicimos una propuesta en un país en América del Norte para extender nuestra colaboración con la ICANN. Tuvimos éxito. Tuvimos una resolución enmendada, modificada, la 133. Tenemos que promocionar, promover esta colaboración y ayer hubo un miembro de la GNSO que también dijo que se necesita propiciar la colaboración y tenemos que enfatizarlo. Tal vez este sea el momento para hacerlo y podemos tener la membresía de la ICANN en estos dos sectores. Gracias, Peter, por mencionarlo.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Kavouss. Esto es muy útil. Creo que la junta directiva va a agradecer este tipo de intervenciones mañana de la sala. ¿Algo más antes de concluir? De lo contrario finalizamos así esta sesión y las sesiones del GAC para el día de hoy. Quiero recordarles que después de una pausa de 15 minutos, a las 15:15 tendremos la sesión intercomunitaria sobre los próximos pasos de la respuesta de la ICANN a GDPR. El GAC participa en este tema que es de mucho interés para el GAC. Tendremos también la primera parte del foro público.

Como todos ustedes saben, a modo de recordatorio hoy tenemos la cena de gala. Habrá transporte, vehículos que los trasladarán a la sede. Creo que Julia le va a enviar un correo electrónico al GAC. Les pido que verifiquen el correo electrónico. En el email se dará el horario exacto de los shuttles. También habrá un transporte a los distintos hoteles oficiales de la conferencia después de la gala. Mañana retomamos nuestras reuniones del GAC. Comenzamos a las 8:30 con el grupo de trabajo de seguridad pública del GAC. Nos vemos en la gala y nos vemos mañana a la mañana. Una vez más, gracias a todos por estas discusiones tan interesantes, al personal de apoyo, al equipo técnico y a los intérpretes. Muchísimas gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**